



Istruzioni per l'uso

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals

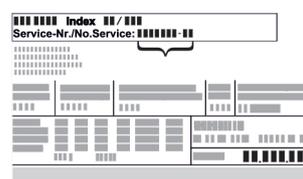
LIEBHERR

Indice

1	Panoramica dell'apparecchio.....	2
1.1	Standard di fornitura.....	2
1.2	Panoramica dell'apparecchiatura e della dotazione.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Campo d'impiego dell'apparecchio.....	4
1.5	Conformità.....	4
1.6	Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH.....	4
1.7	Database EPREL.....	4
2	Avvertenze generali di sicurezza.....	4
3	Avviamento.....	6
3.1	Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione).....	6
3.2	Inserimento della dotazione.....	6
4	Deposito.....	6
4.1	Istruzioni per la conservazione.....	6
4.2	Conservazione dei vini.....	7
4.3	Schemi di stoccaggio.....	7
5	Risparmio energetico.....	11
6	Uso.....	12
6.1	Elementi di comando e di visualizzazione.....	12
6.2	Navigazione.....	13
6.2.1	Navigazione con pulsanti.....	13
6.2.2	Menu di configurazione.....	13
6.2.3	Menu cliente.....	13
6.2.4	Impostazione di valori.....	13
6.2.5	Regole generali.....	14
6.3	Funzioni.....	14
6.3.1	Panoramica delle funzioni.....	14
6.3.2	Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura ..	14
6.3.3	WiFi	15
6.3.4	Temperatura	16
6.3.5	Unità di temperatura	16
6.3.6	SabbathMode	16
6.3.7	HumiditySelect *.....	17
6.3.8	HumidityControl *.....	17
6.3.9	Intensità	18
6.3.10	Luminosità del display	18
6.3.11	Allarme porta	18
6.3.12	Alarm Sound.....	19
6.3.13	Key Sound.....	19
6.3.14	Blocco del display	19
6.3.15	Lingua	20
6.3.16	Info.....	20
6.3.17	Software.....	20
6.3.18	Ripristino dei dati di fabbrica	20
6.4	Messaggi.....	21
6.4.1	Avvertenze.....	21
6.4.2	Promemoria.....	23
7	Dotazione.....	23
7.1	Serratura di sicurezza.....	23
7.2	Accessori.....	23
8	Manutenzione.....	23
8.1	Ricambio d'aria attraverso il filtro a carboni attivi FreshAir.....	23
8.2	Pulizia dell'apparecchio.....	24
9	Assistenza Clienti.....	25
9.1	Dati tecnici.....	25
9.2	Rumori di funzionamento.....	25
9.3	Guasto tecnico.....	26
9.4	Servizio di assistenza.....	27
9.5	Targhetta identificativa.....	27
10	Messa fuori servizio.....	27

11	Smaltimento.....	27
11.1	Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento..	27
11.2	Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura.....	28

Il costruttore si impegna costantemente al perfezionamento di tutti i tipi e modelli. Certi della vostra comprensione, ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche nella forma, negli equipaggiamenti e nella tecnica.

Simbolo	Spiegazione
	Leggere le istruzioni Per apprendere tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio, vi preghiamo di leggere attentamente le indicazioni contenute nelle presenti istruzioni.
	Istruzioni complete in Internet Le istruzioni complete si trovano in Internet usando il codice QR che troverete sul frontespizio delle istruzioni oppure inserendo il codice di assistenza alla pagina home.liebherr.com/fridge-manuals . Il numero di servizio è riportato sulla targhetta identificativa: 
	Controllo dell'apparecchio Accertarsi che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al rivenditore o al servizio di assistenza clienti.
	Differenze Le istruzioni per l'uso sono valide per più modelli, pur non escludendo eventuali differenze. I paragrafi che si riferiscono solamente determinati apparecchi sono contrassegnati con un asterisco (*).
	Istruzioni e risultati di procedura Le istruzioni di procedura sono contrassegnate con ►. I risultati di procedura sono contrassegnati con ▷.
	Video I video per le apparecchiature sono disponibili sul canale YouTube di Liebherr-Hausgeräte.

Le presenti istruzioni per l'uso sono valide per:

WPbl	42.. / 46.. / 50..
WPbli	50.. / 52..
WSbl	42.. / 46.. / 50..
WSbli	50.. / 52.. / 77..

1 Panoramica dell'apparecchio

1.1 Standard di fornitura

Verificare che tutti i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto. In caso di reclami rivolgersi al riven-

ditore o al servizio assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

La fornitura comprende i seguenti componenti:

- Apparecchio stand-alone
- Dotazione (a seconda del modello)
- Materiale di montaggio (a seconda del modello)
- "Quick Start Guide"
- "Installation Guide"*
- Libretto del servizio assistenza

1.2 Panoramica dell'apparecchiatura e della dotazione

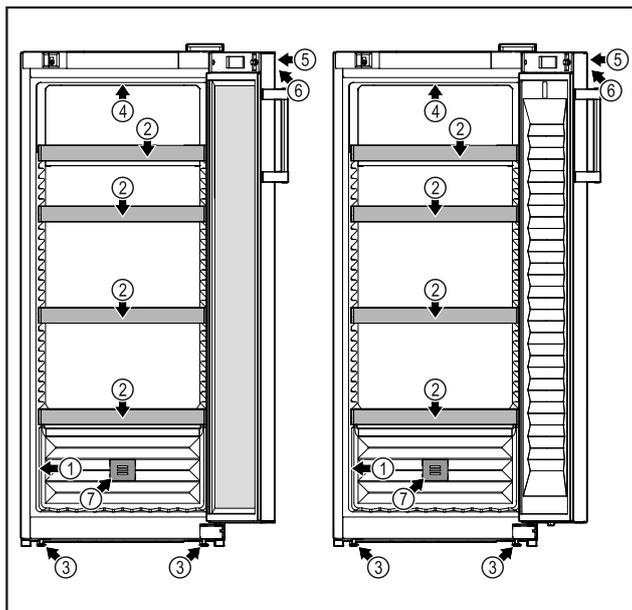


Fig. 1 WPbl 42.. / 46.. / 50.. WSbl 42.. / 46.. / 50..

- | | |
|------------------------------|---|
| (1) Targhetta identificativa | (5) Serratura |
| (2) Ripiano per bottiglie | (6) Elementi di comando e indicazione della temperatura |
| (3) Piedini regolabili | (7) Filtro a carboni attivi FreshAir |
| (4) Illuminazione interna | |

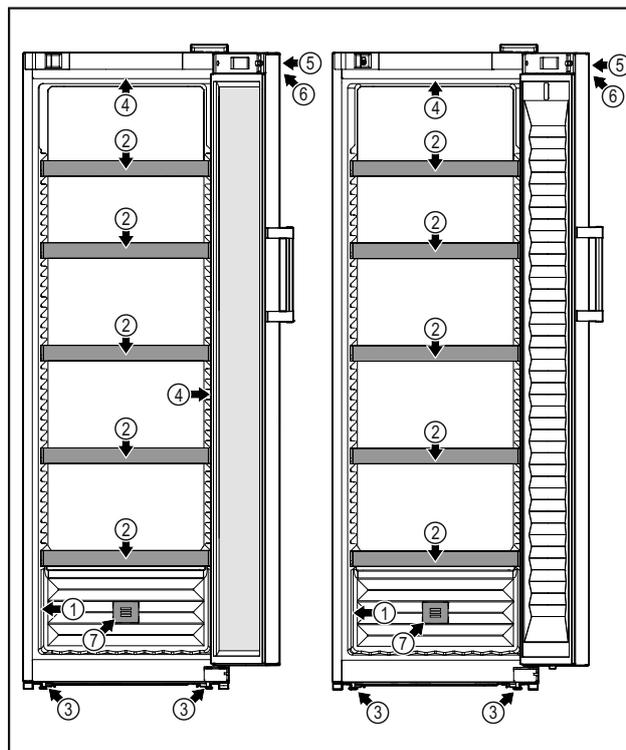


Fig. 2 WPbl 50.. / 52.. WSbl 50.. / 52.. / 77..

- | | |
|------------------------------|---|
| (1) Targhetta identificativa | (5) Serratura |
| (2) Ripiano per bottiglie | (6) Elementi di comando e indicazione della temperatura |
| (3) Piedini regolabili | (7) Filtro a carboni attivi FreshAir |
| (4) Illuminazione interna* | |

1.3 SmartDevice

SmartDevice è la soluzione di rete per la cantina vini.

Se la vostra apparecchiatura è compatibile con SmartDevice o è predisposta per il suo funzionamento, potete integrarla in modo rapido e semplice nella vostra rete WiFi. Con la app SmartDevice è possibile gestire l'apparecchiatura da un dispositivo mobile. Nella app SmartDevice sono disponibili ulteriori funzioni e possibilità di impostazione.

Apparecchiatura compatibile con SmartDevice:* L'apparecchiatura è dotata della funzione SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.*

Apparecchiatura predisposta per SmartDevice:* L'apparecchiatura è predisposta per l'uso della SmartDeviceBox. Si deve acquistare e installare prima la SmartDeviceBox. Per collegare l'apparecchiatura al WiFi, è necessario scaricare la app SmartDevice.*



Ulteriori informazioni relative a SmartDevice: smartdevice.liebherr.com

Avvertenze generali di sicurezza

Acquistare la [home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html) nello shop online Liebherr-Hausgeräte:*

Scaricare la app SmartDevice:



Dopo aver installato e configurato la app SmartDevice, è possibile collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi utilizzando la app SmartDevice e la funzione WiFi (vedere 6.3.3 WiFi).

Nota

Nei seguenti paesi non è possibile utilizzare la SmartDeviceBox: Russia, Bielorussia, Kazakistan. La funzione SmartDevice non è disponibile.

1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio

Uso conforme

L'apparecchio è indicato esclusivamente per la conservazione di vino in ambiente domestico o in un ambiente simile a quello domestico. Si intende ad esempio l'utilizzo

- in angoli cucina, pensioni con prima colazione,
- da parte di ospiti di agriturismi, hotel, motel e altri alloggi,
- nel catering e in servizi simili nella grande distribuzione.

L'apparecchio non è indicato per il congelamento di alimenti.

L'apparecchio non è destinato all'impiego come apparecchio da incasso.

Tutte le altre modalità d'impiego non sono consentite.

Prevedibile uso non conforme

I seguenti tipi d'impiego sono vietati:

- conservazione e refrigerazione di medicinali, plasma sanguigno, preparazioni di laboratorio o sostanze e prodotti simili in base alla Direttiva sui Dispositivi Medici 2007/47/CE
- impiego in zone a rischio di esplosione

Un uso improprio dell'apparecchio può provocare danni ai prodotti conservati o il loro deterioramento.

Classi climatiche

L'apparecchio è progettato, a seconda della classe climatica, per l'esercizio a determinate temperature ambiente. La classe climatica dell'apparecchio è indicata sulla targhetta identificativa.

Nota

► Per garantire un funzionamento perfetto, rispettare le temperature ambiente indicate.

Classe climatica	per temperature ambiente da
SN	da 10 °C a 32 °C
N	da 16 °C a 32 °C
ST	da 16 °C a 38 °C
T	da 16 °C a 43 °C
SN-ST	da 10 °C a 38 °C
SN-T	da 10 °C a 43 °C

1.5 Conformità

Il circuito del refrigerante è stato sottoposto a prova di tenuta. L'apparecchiatura soddisfa le norme di sicurezza e le direttive vigenti.

Per il mercato UE:* l'apparecchiatura soddisfa la direttiva 2014/53/UE.*

Per il mercato GB:* l'apparecchiatura è conforme ai Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.liebherr.com. Poiché non esistono direttive sull'efficienza energetica delle cantine temperate per vini, per l'assegnazione della classe di efficienza energetica gli scomparti per vini vengono classificati come vani cantina.

1.6 Sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH

Al seguente link è possibile verificare se l'apparecchiatura contiene sostanze estremamente preoccupanti ai sensi del Regolamento REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Database EPREL

Dal 1° marzo 2021 i dati relativi alla classe di consumo energetico e ai requisiti della progettazione ecocompatibile sono disponibili nel database europeo dei prodotti (EPREL). Il database dei prodotti è consultabile al seguente link <https://eprel.ec.europa.eu/>. Viene richiesto di inserire l'identificativo del modello. L'identificativo del modello è riportato sulla targhetta di identificazione.

2 Avvertenze generali di sicurezza

Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso per poterle consultare in qualsiasi momento.

Se si cede l'apparecchiatura, consegnare anche le istruzioni per l'uso al nuovo proprietario.

Per utilizzare l'apparecchiatura in modo corretto e sicuro, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima dell'im-

piego. Osservare sempre le istruzioni, le avvertenze di sicurezza e le indicazioni di avvertimento presenti. Sono importanti per poter installare e utilizzare l'apparecchiatura in modo sicuro e corretto.

Pericoli per l'utente:

- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a condizione che siano sorvegliati e istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ai pericoli connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. I bambini senza sorveglianza non possono eseguire la pulizia e la manutenzione che spetta all'utente. I bambini di età compresa fra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare l'apparecchio. I bambini di età inferiore ai 3 anni, se non costantemente sorvegliati, non devono avvicinarsi all'apparecchio.
- La presa deve essere facilmente accessibile in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica in caso di emergenza. Deve trovarsi fuori dalla zona posteriore dell'apparecchiatura.
- Se l'apparecchio è staccato dalla rete, afferrare sempre la spina. Non tirare per il cavo.
- In caso di guasto staccare la spina o disinserire il fusibile.
- Non danneggiare il cavo di allacciamento alla rete. Non mettere in funzione l'apparecchio con il cavo di allacciamento alla rete.
- Far eseguire le riparazioni e gli interventi sull'apparecchiatura solo dal servizio di assistenza clienti o da altro personale tecnico appositamente qualificato.
- Montare, collegare e smaltire l'apparecchio solo secondo le indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso.

Pericolo di incendio:

- Il refrigerante contenuto (dati sulla targhetta identificativa) è ecologico, ma infiammabile. Il refrigerante che schizza fuori può incendiarsi.
 - Non danneggiare le condutture del circuito di raffreddamento.
 - Non operare all'interno dell'apparecchio con fonti di accensione.
 - Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno dell'apparecchio (ad es. apparecchi

per la pulizia a vapore, riscaldatori, gelatiere etc.).

- Se fuoriesce del refrigerante: Rimuovere fiamme libere o sorgenti di accensione nei pressi del punto di fuoriuscita. Ventilare adeguatamente il locale. Rivolgersi al servizio clienti.
- Non conservare sostanze esplosive o spray con propellenti combustibili come p. es. butano, propano, pentano ecc. nell'apparecchio. Tali spray sono riconoscibili dai dati riportati sull'etichetta stampata o da un simbolo di fiamma. L'eventuale fuoriuscita di gas può incendiare i componenti elettrici.
- Tenere lontano dall'apparecchiatura candele accese, lampade e altri oggetti con fiamme libere per prevenire incendi nell'apparecchiatura.
- Conservare le bevande alcoliche o altri fusti contenenti alcool solo se chiusi ermeticamente. L'eventuale fuoriuscita di alcool può incendiare i componenti elettrici.

Pericolo di caduta e ribaltamento:

- Non usare zoccolo, cassette, ante ecc. come pedane o come punto di appoggio. Questo vale in particolare per i bambini.

Pericolo di avvelenamento alimentare:

- Non consumare gli alimenti conservati troppo a lungo.

Pericolo di congelamento, insensibilità e dolori:

- Evitare il contatto prolungato della pelle con superfici fredde o con prodotti refrigerati/congelati oppure prendere delle misure di protezione, utilizzare ad es. guanti di protezione.

Pericolo di lesioni e di danni:

- il vapore caldo può provocare lesioni. Per lo sbrinamento non utilizzare apparecchi elettrici di pulizia con calore o a vapore, fiamme libere o spray per lo sbrinamento.
- Non rimuovere il ghiaccio con oggetti appuntiti.

Pericolo di schiacciamento:

- Durante l'apertura e la chiusura della porta non toccare la cerniera. Le dita possono rimanere incastrate.

Simboli sull'apparecchio:

Avviamento



Il simbolo può trovarsi sul compressore. Si riferisce all'olio presente nel compressore e avverte del seguente pericolo: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Questa avvertenza ha valore solo per il riciclaggio. Nel funzionamento normale non sussiste alcun pericolo.



Il simbolo si trova nel compressore e segnala il pericolo di sostanze infiammabili. Non rimuovere l'adesivo.



Questo adesivo o uno simile si può trovare sul lato posteriore dell'apparecchiatura. Indica che nella porta e/o nel corpo sono presenti pannelli isolanti sottovuoto o pannelli in perlite. Questa avvertenza vale solo per il riciclaggio. Non rimuovere l'adesivo.

Osservare le indicazioni di avvertimento e le altre avvertenze specifiche riportate negli altri capitoli:

	PERICOLO	Segnala una situazione di pericolo immediato che in caso di mancato rispetto comporta come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	AVVERTENZA	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza la morte o gravi lesioni personali.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza lesioni personali di lieve o media gravità.
	ATTENZIONE	Segnala una situazione di pericolo che in caso di mancato rispetto potrebbe comportare come conseguenza danni materiali.
	Nota	Segnala indicazioni e consigli utili.

3 Avviamento

3.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione)

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- L'apparecchiatura è installata e collegata.
- Sono state rimosse tutte le strisce adesive, le pellicole adesive e protettive e le protezioni per il trasporto all'interno e all'esterno dell'apparecchiatura.

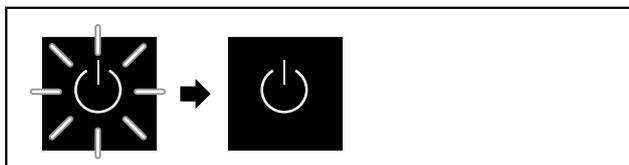


Fig. 3 Processo di avvio

Il simbolo di standby lampeggia fino al completamento del processo di avvio.

Sul display appare il simbolo di standby.

Se l'apparecchiatura viene consegnata con le impostazioni di fabbrica, alla messa in funzione è necessario selezionare prima di tutto la lingua del display.

Sono disponibili le seguenti lingue:

- tedesco
- inglese
- francese
- spagnolo
- italiano
- olandese
- ceco
- polacco
- portoghese

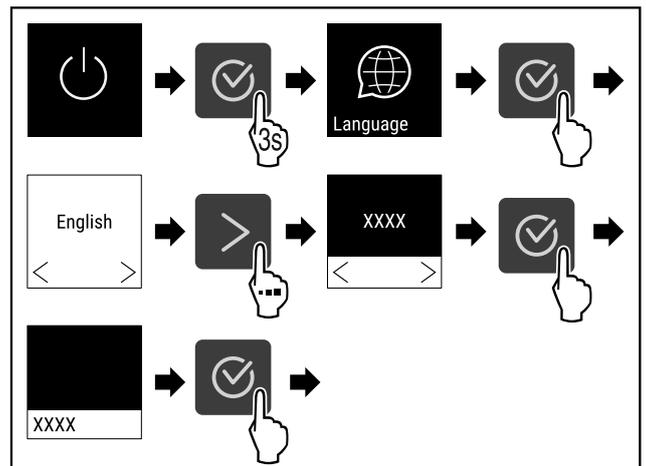


Fig. 4

- Eseguire i passi (vedere Fig. 1579).



Fig. 5 *



Fig. 6 *

- L'apparecchiatura è accesa non appena la temperatura appare sul display.

3.2 Inserimento della dotazione

Nota

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

- Inserire la dotazione allegata per utilizzare in modo ottimale l'apparecchio.

4 Deposito

4.1 Istruzioni per la conservazione

Per la conservazione tenere presente quanto segue:

- ☐ Spostare i ripiani in base all'altezza richiesta.

- Osservare il carico massimo. (vedere 9.1 Dati tecnici)
- Conservare i liquidi chiusi ermeticamente.

4.2 Conservazione dei vini

Per la conservazione dei vini a lungo termine, si raccomanda una temperatura da 10 °C a 14 °C.

A queste temperature, che corrispondono a quelle di una cantina, il vino può maturare in modo ottimale.

Le seguenti temperature sono consigliate per i diversi tipi di vino.	
Vino rosso	da 14 °C a 18 °C
Vino rosé	da 10 °C a 12 °C
Vino bianco	da 8 °C a 12 °C
Spumante, prosecco	da 7 °C a 9 °C
Champagne	da 5 °C a 7 °C

4.3 Schemi di stoccaggio

4.3.1 WPbl 42.. / WSbl 42..

Il numero massimo di bottiglie è possibile solo alle distanze indicate.

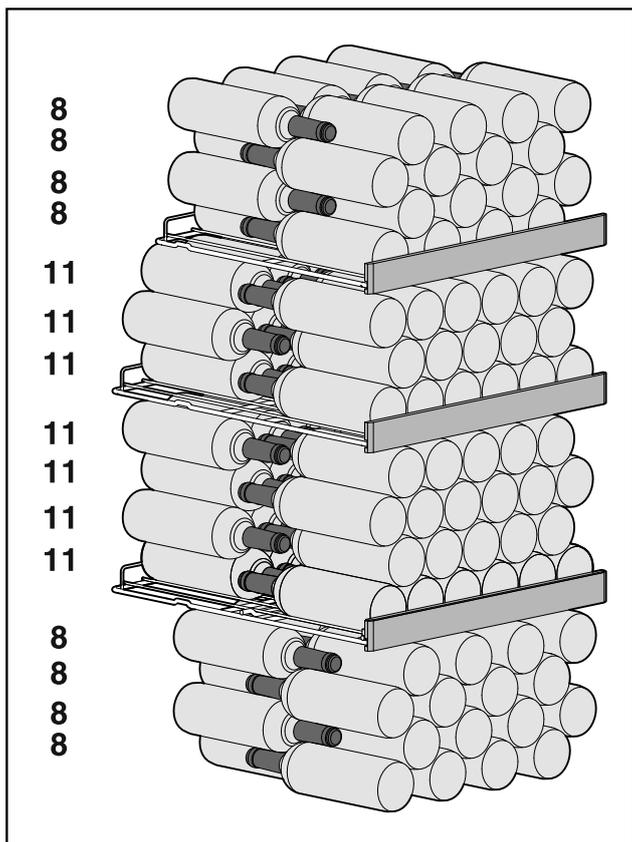


Fig. 7 Totale di 141 bottiglie

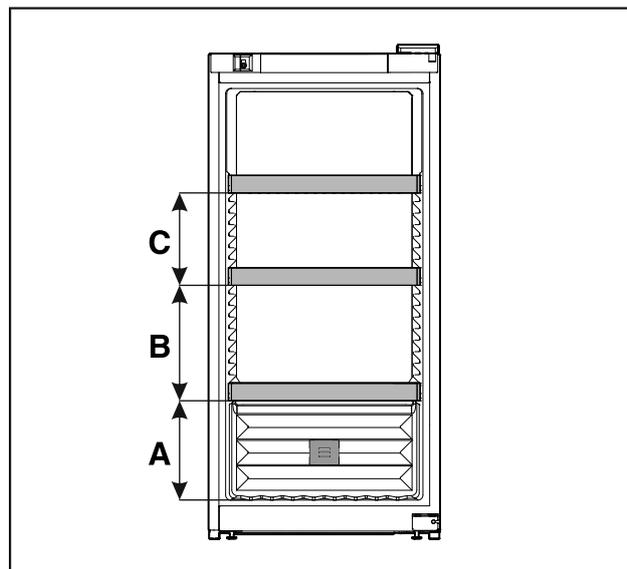


Fig. 8 Distanze griglie di supporto

	WPbl 42.. / WSbl 42..
A	260 mm
B	300 mm
C	240 mm

4.3.2 WPbl 46.. / WSbl 46..

Il numero massimo di bottiglie è possibile solo alle distanze indicate.

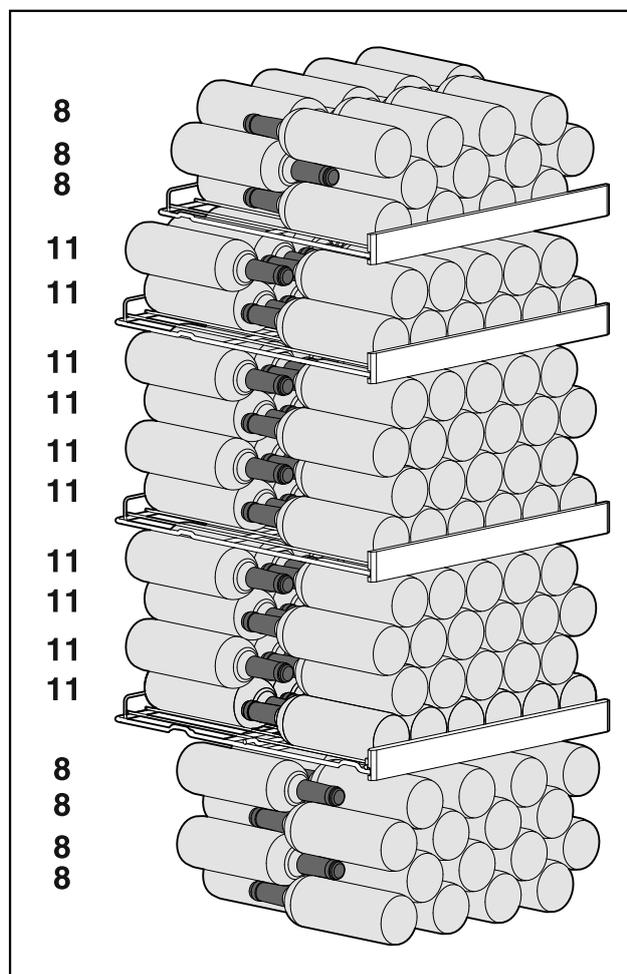


Fig. 9 Totale di 166 bottiglie

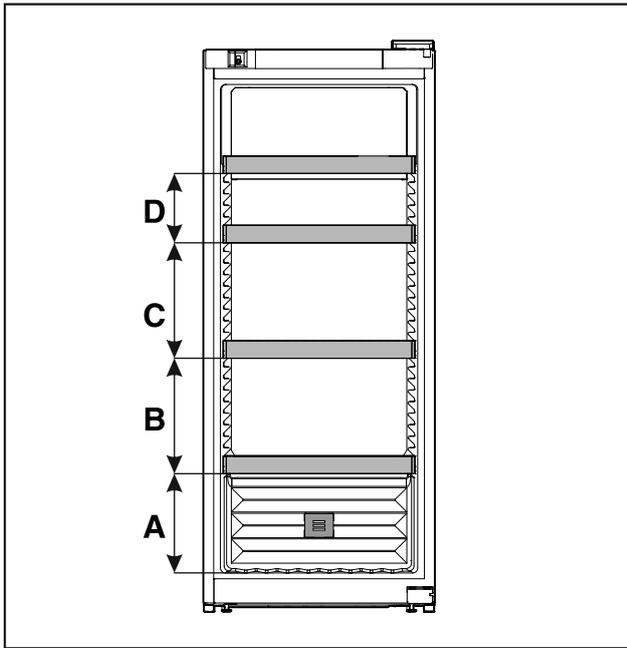


Fig. 10 Distanze griglie di supporto

	WPbl 46.. / WSbl 46..
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	180 mm

4.3.3 WPbl 50.. / WSbl 50..

Il numero massimo di bottiglie è possibile solo alle distanze indicate.

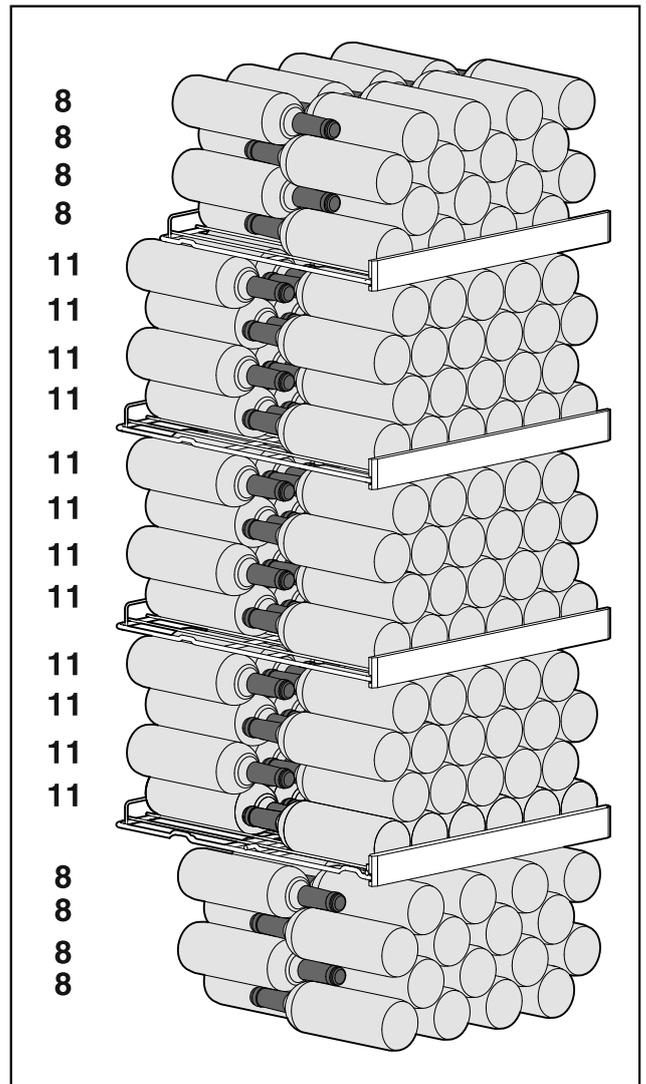


Fig. 11 Totale di 196 bottiglie

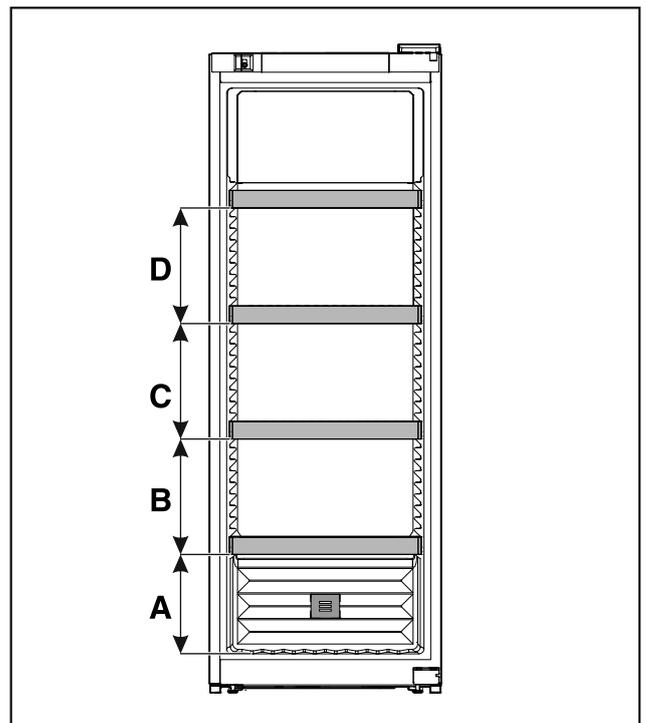


Fig. 12 Distanze griglie di supporto

WPbli 50.. / WSbli 50..	
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm

4.3.4 WPbli 50.. / WSbli 50..

Il numero massimo di bottiglie è possibile solo alle distanze indicate.

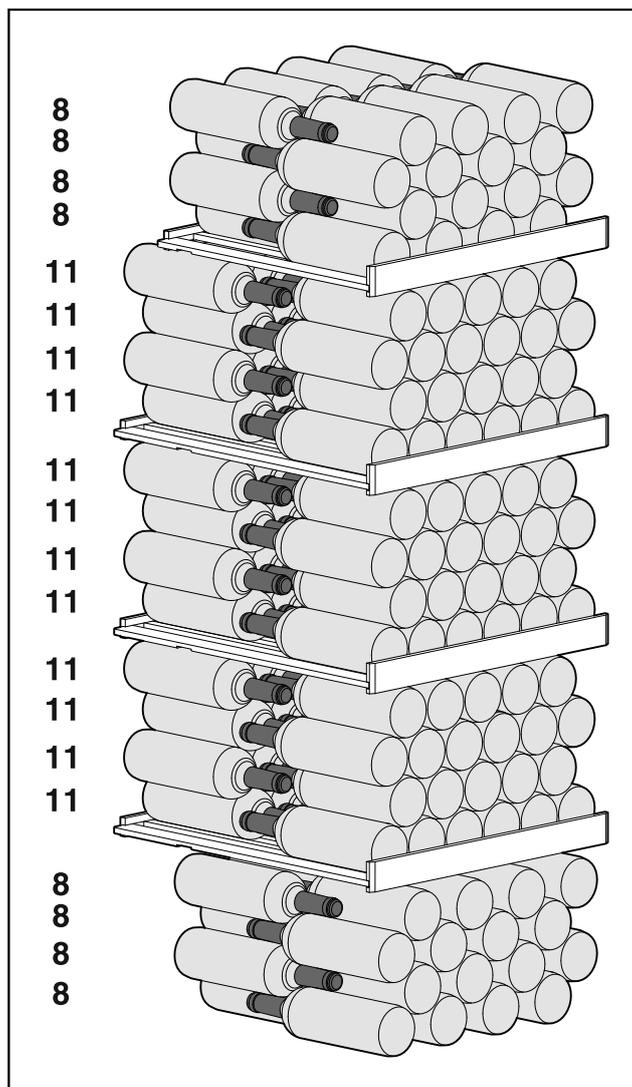


Fig. 13 Totale di 196 bottiglie

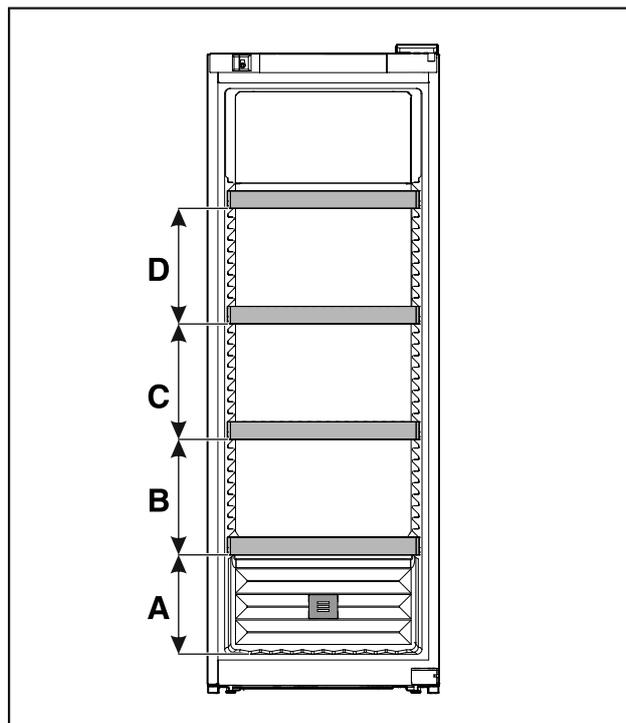


Fig. 14 Distanze griglie di supporto

WPbli 50.. / WSbli 50..	
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm

WPbli 52.. / WSbli 52..

Il numero massimo di bottiglie è possibile solo alle distanze indicate.

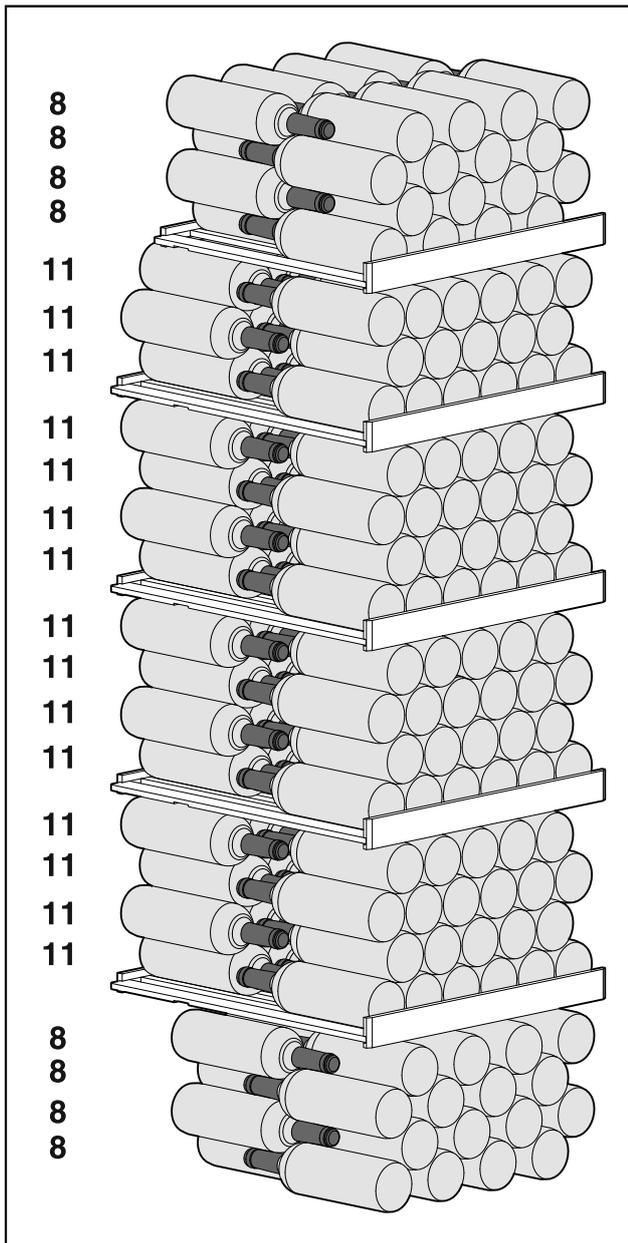


Fig. 15 Totale di 229 bottiglie

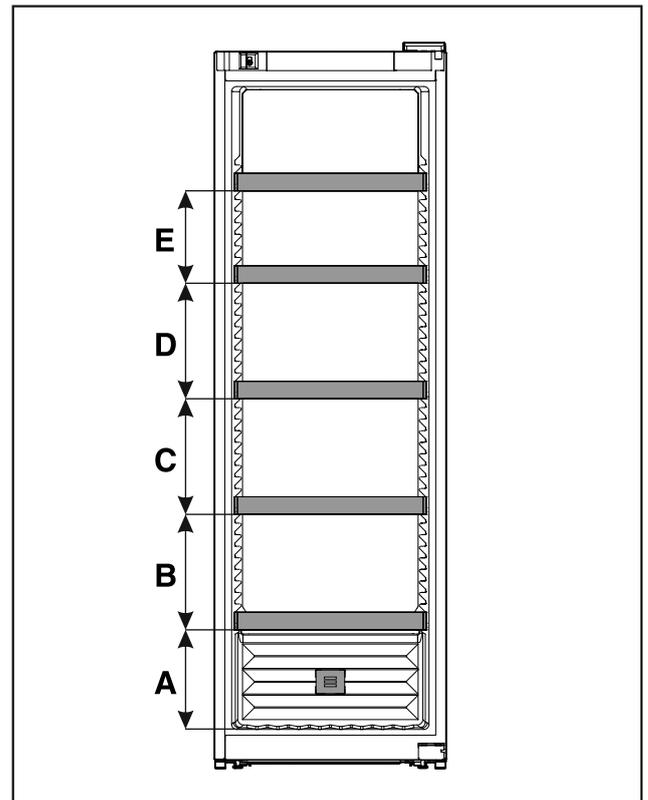


Fig. 16 Distanze griglie di supporto

	WPbli 52.. / WSbli 52..
A	260 mm
B	300 mm
C	300 mm
D	300 mm
E	240 mm

WSbli 77..

Il numero massimo di bottiglie è possibile solo alle distanze indicate.

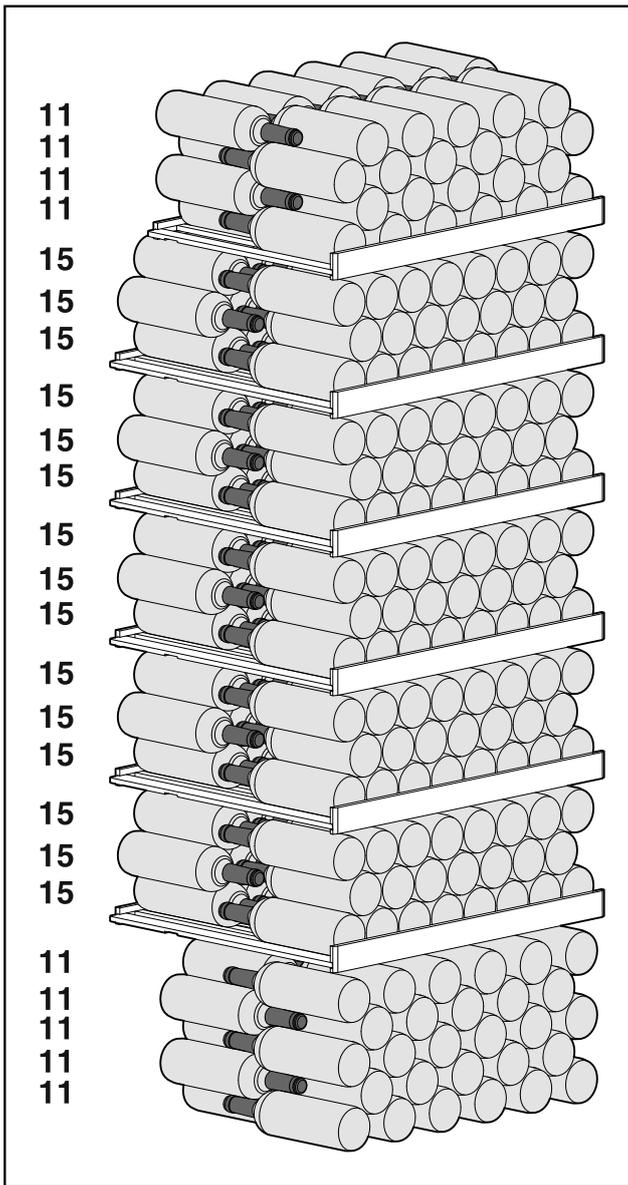


Fig. 17 Totale di 324 bottiglie

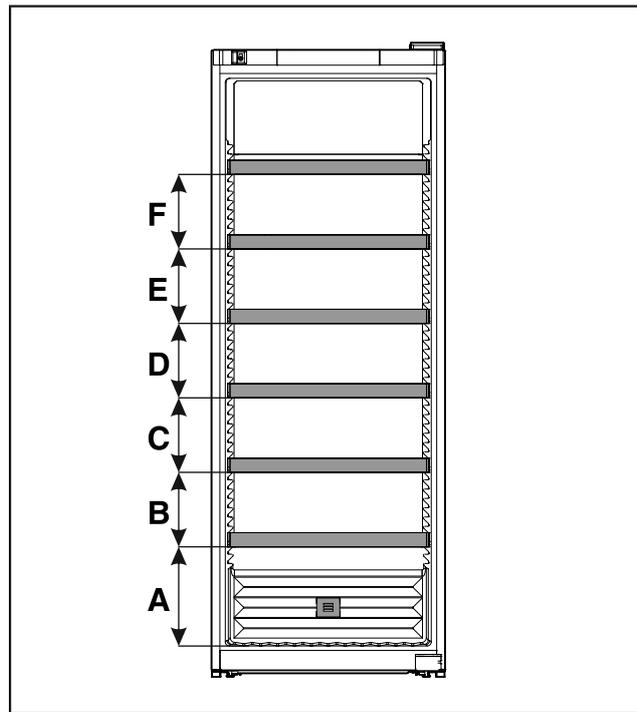


Fig. 18 Distanze griglie di supporto

WSbli 77..	
A	320 mm
B	240 mm
C	240 mm
D	240 mm
E	240 mm
F	240 mm

5 Risparmio energetico

- Assicurare sempre una buona ventilazione. Non coprire le griglie o i fori di ventilazione.
- Tenere sempre libere le fessure per l'aria del ventilatore.
- Non installare l'apparecchio in luogo esposto alle radiazioni solari dirette, accanto a una cucina, calorifero e fonti di calore simili.
- Il consumo di energia dipende dalle condizioni di installazione, ad es. dalla temperatura ambiente (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio) . Con una temperatura ambiente piuttosto calda, il consumo di energia può aumentare.
- Aprire la porta per lo stretto tempo necessario.
- Più è bassa la temperatura impostata, maggiore è il consumo di energia.

I depositi di polvere aumentano il consumo energetico:

- Pulire una volta all'anno la macchina frigorifera e la griglia metallica dello scambiatore di calore sul lato posteriore dell'apparecchio.



6 Uso

6.1 Elementi di comando e di visualizzazione

Il display offre una rapida panoramica dello stato attuale dell'apparecchiatura, della temperatura impostata, dello stato delle funzioni e delle impostazioni, nonché dei messaggi di allarme e di guasto.

Il funzionamento avviene tramite le frecce di navigazione e l'icona di conferma.

È possibile attivare o disattivare le funzioni e modificare i valori di impostazione.



Fig. 19 Display

- (1) Indicazione di stato
- (2) Freccia di navigazione all'indietro
- (3) Freccia di navigazione in avanti
- (4) Conferma



Fig. 20 Display con HumidityControl

- (1) Indicazione di stato
- (2) Freccia di navigazione all'indietro
- (3) Freccia di navigazione in avanti
- (4) Conferma

Indicazione di stato



Fig. 21 Indicazione di stato con temperatura nominale*



Fig. 22 Indicazione di stato*

- (1) Temperatura nominale
- (2) Umidità

L'indicazione di stato mostra la temperatura nominale ed è l'indicazione di partenza. Da qui si passa alle funzioni e alle impostazioni. (vedere 6.2 Navigazione) L'indicazione di stato può presentare diversi simboli.

Simboli sul display

I simboli sul display informano sull'attuale stato dell'apparecchiatura.

Simbolo	Stato dell'apparecchiatura
	Standby L'apparecchiatura è spenta.
	Simbolo di standby intermittente L'apparecchiatura si avvia.
	Temperatura intermittente Temperatura nominale non ancora raggiunta. L'apparecchiatura si raffredda fino alla temperatura impostata.
	Indicazione della temperatura
	Simbolo lampeggiante Un errore è ancora attivo.
	Simbolo di errore L'apparecchiatura è in stato di errore.
	Barra bianca in basso Sottomenu
	Sfondo bianco Preimpostazione, impostazione attiva o valore attivo
	Barra crescente Premere il pulsante per 3 secondi per attivare l'impostazione.

Simbolo	Stato dell'apparecchiatura
	Barra decrescente Premere il tasto per 3 secondi per disattivare l'impostazione.

Simboli dell'indicazione di stato

Segnali acustici

Nei seguenti casi viene emesso un segnale acustico:

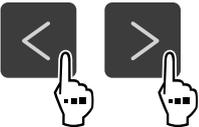
- Quando una funzione o un valore viene confermato.
- Quando una funzione o un valore non può essere attivato o disattivato.
- Non appena si verifica un errore.
- In caso di messaggio di allarme.

Gli allarmi acustici possono essere attivati e disattivati nel menu cliente.

6.2 Navigazione

Navigando nel menu si accede alle singole funzioni. Il comando dell'apparecchiatura avviene tramite i pulsanti accanto al display.

6.2.1 Navigazione con pulsanti

Indicazione e pulsante	Descrizione
	Freccia di navigazione in avanti Passa al menu (sottomenu) successivo. Dopo l'ultima pagina del menu appare nuovamente la pagina iniziale del menu.
	Freccia di navigazione all'indietro Premere brevemente: passa al menu (sottomenu) precedente. Premere a lungo (3 secondi): ritorna all'indicazione di stato.
	Sfogliare Premere più volte: scorre lungo il menu (sottomenu).
	Conferma Attivazione/disattivazione della funzione. Aprire il sottomenu. Confermare la selezione. Appare nuovamente il menu.
	Indietro Salta indietro di un livello nel menu.

6.2.2 Menu di configurazione

Il menu di configurazione consente di accedere alle seguenti funzioni:

- Info (vedere 6.3.16 Info)
- Temperatura (vedere 6.3.4 Temperatura)
- Allarme porta (vedere 6.3.11 Allarme porta)

- Illuminazione (vedere 6.3.4 Temperatura)
- Lingua (vedere 6.3.15 Lingua)
- Unità di temperatura (vedere 6.3.5 Unità di temperatura)
- Luminosità del display (vedere 6.3.10 Luminosità del display)
- Blocco del display (vedere 6.3.14 Blocco del display)
- HumiditySelect (vedere 6.3.7 HumiditySelect *) *
- HumidityControl (vedere 6.3.7 HumiditySelect *) *
- Spegnimento dell'apparecchiatura (vedere 6.3.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura)

Richiamo del menu di configurazione

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.



Fig. 23

- ▶ Eseguire i passi (vedere Fig. 1598).
- ▷ Il menu di configurazione è aperto. Da qui è possibile accedere a tutte le funzioni sopra menzionate.

6.2.3 Menu cliente

Il menu cliente consente di accedere alle seguenti funzioni tramite immissione del codice numerico **151**:

- Ore di funzionamento
- Versione software (vedere 6.3.17 Software)
- Allarmi acustici (vedere 6.3.12 Alarm Sound)
- Segnali di conferma (vedere 6.3.13 Key Sound)
- Ripristino dei dati di fabbrica (vedere 6.3.18 Ripristino dei dati di fabbrica)

Richiamo del menu Cliente

- ▶ Richiamare il menu di configurazione (vedere 6.2 Navigazione).
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

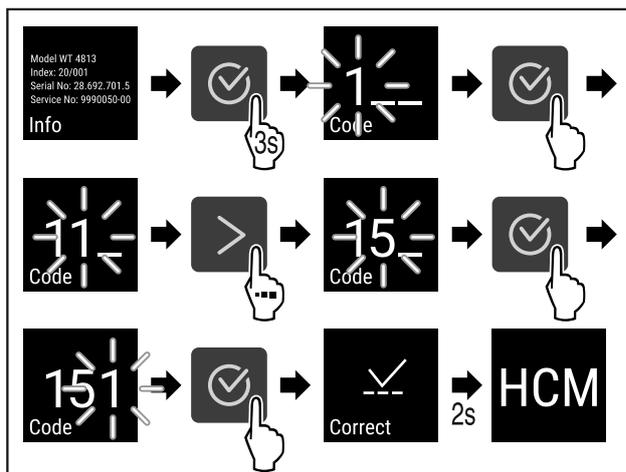
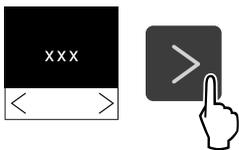


Fig. 24

- ▶ Eseguire i passi (vedere Fig. 1599).
- ▷ È aperto il menu Cliente. Da qui è possibile accedere a tutti i menu specifici.

6.2.4 Impostazione di valori

I valori visualizzati possono essere impostati nel sottomenu con la freccia di navigazione:

Indicazione e pulsante	Descrizione
	Aumenta un valore.
	Diminuisce un valore.

6.2.5 Regole generali

Oltre ai pulsanti a disposizione, esistono le seguenti regole generali:

- Dopo aver selezionato un valore, l'indicazione appare per 2 secondi prima di tornare indietro di un livello.
- Se entro 10 secondi non viene effettuata alcuna selezione, appare l'indicazione di stato.
- Quando si conferma una selezione nel sottomenu, si torna al menu.

6.3 Funzioni

6.3.1 Panoramica delle funzioni

-  Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura
-  Impostazioni
-  Info
-  Temperatura
-  Allarme porta
-  Lingua
-  Unità di temperatura
-  Luminosità dello schermo
-  WLAN *
-  Intensità dell'illuminazione
-  HumiditySelect*

-  HumidityControl*
-  Blocco del display
-  Software
-  Suoni del pulsante
-  Allarmi acustici
-  SabbathMode
-  Ripristino delle impostazioni di fabbrica

6.3.2 Accensione e spegnimento dell'apparecchiatura

 **chiatura**

Questa impostazione consente di accendere e spegnere l'intera apparecchiatura.

**Accensione dell'apparecchiatura
Senza DemoModeattivato:**



Fig. 25

► Eseguire i passaggi.

Con DemoModeattivato:

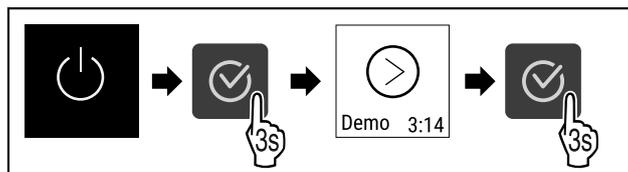


Fig. 26

► Eseguire i passaggi.

Nota

Disattivare DemoMode prima della scadenza del conto alla rovescia.



Fig. 27 *

► Sul display appare l'indicazione della temperatura.

Spegnimento dell'apparecchiatura

► Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

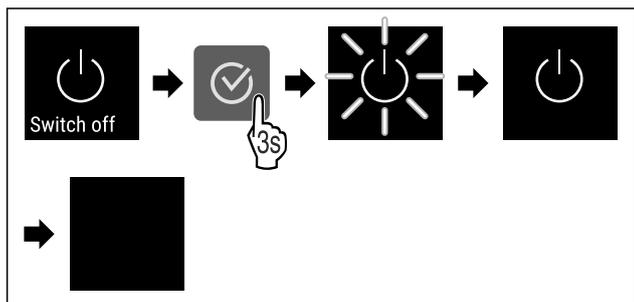


Fig. 28

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ Sul display appare il simbolo di standby.
- ▷ Il display si spegne dopo circa 10 minuti.

6.3.3 WiFi



Questa funzione serve a collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi. È quindi possibile controllare l'apparecchiatura tramite la app SmartDevice installata su un dispositivo mobile. Questa funzione consente anche di scollegare o ripristinare la connessione WiFi. Per collegare l'apparecchiatura alla rete WiFi, è necessaria la SmartDeviceBox. Ulteriori informazioni sulla SmartDeviceBox e sull'utilizzo della app SmartDevice: (vedere 1.3 SmartDevice)

Nota

Nei seguenti paesi non è possibile utilizzare la SmartDeviceBox: Russia, Bielorussia, Kazakistan. La funzione SmartDevice non è disponibile.

Stabilire la connessione WiFi

Accertarsi che siano soddisfatte le seguenti condizioni preliminari:

- È stata acquistata e inserita la SmartDeviceBox. (vedere 1.3 SmartDevice) *
- È stata installata la app SmartDevice (vedi apps.home.liebherr.com).
- La registrazione nella app SmartDevice è completata.

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

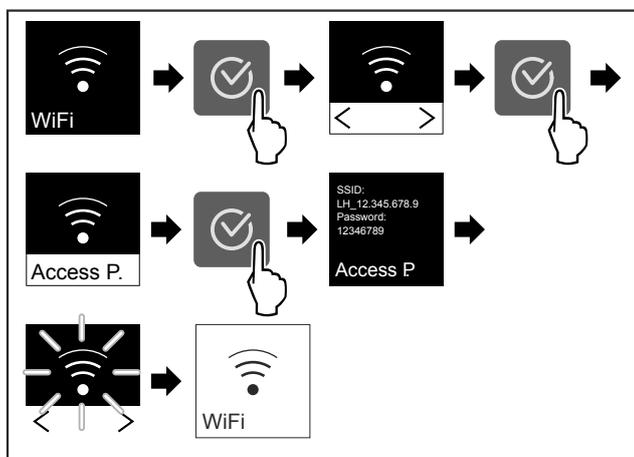


Fig. 29

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1604).
- ▷ La connessione è stabilita.

Scollegare la connessione WiFi

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

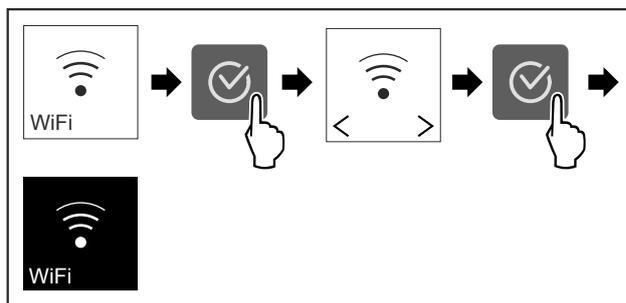


Fig. 30

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1605).
- ▷ La connessione è interrotta.

Ripristinare la connessione WiFi

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

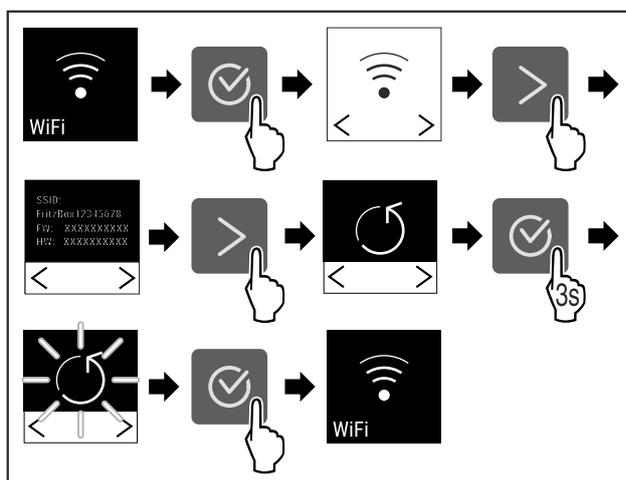


Fig. 31

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1606).
- ▷ La connessione è ripristinata.

Informazioni WLAN

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

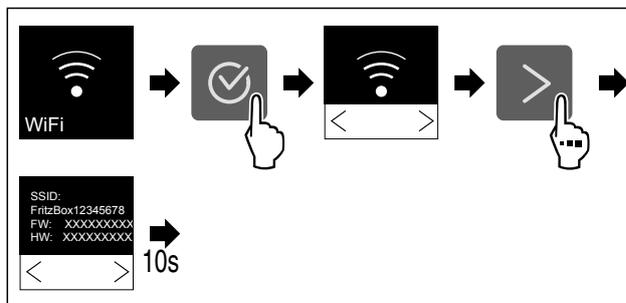


Fig. 32



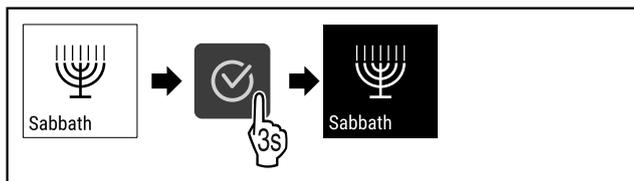


Fig. 37

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1612) .
- ▷ La modalità SabbathMode è disattivata.

6.3.7 HumiditySelect *

Questa funzione consente di regolare l'umidità dell'aria all'interno dell'apparecchiatura. Se si imposta la giusta umidità, si avrà un effetto positivo sulla struttura dei tappi di sughero in caso di conservazione a lungo termine e si eviterà che i tappi secchino.

Nota

La frequenza e la durata dell'apertura della porta incidono sull'umidità presente nell'apparecchiatura.

Si può scegliere tra due impostazioni di umidità:*

Funzione HumiditySelect*	Impostazione di umidità sull'apparecchiatura*	Applicazione/consumo energetico*
Standard (impostazione predefinita)	10-12 °C	Umidità media nell'ambiente tra il 50-80% Basso consumo energetico dell'apparecchiatura
Elevato	10-12 °C	Umidità media nell'ambiente < 50% Il consumo energetico dell'apparecchiatura aumenta

Aumento dell'umidità nell'apparecchiatura

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

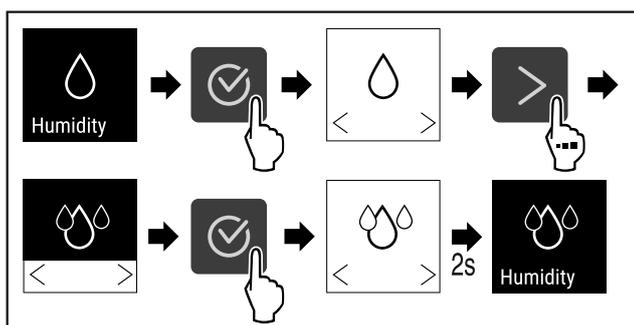


Fig. 38 *

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1613) .*
- ▷ L'umidità nell'apparecchiatura aumenta.

Impostare l'umidità nell'apparecchiatura su Standard

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

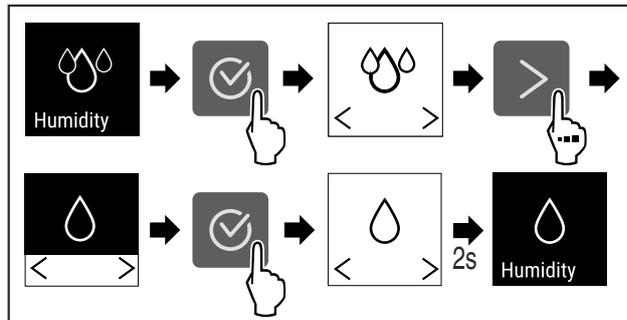


Fig. 39 *

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1614) .*
- ▷ L'umidità nell'apparecchiatura diminuisce.

6.3.8 HumidityControl *

Questa funzione consente di regolare l'umidità dell'aria all'interno dell'apparecchiatura. L'apparecchiatura è dotata di un sensore di umidità. Se si imposta la giusta umidità, si avrà un effetto positivo sulla struttura dei tappi di sughero in caso di conservazione a lungo termine e si eviterà che i tappi si secchino.

È possibile impostare l'umidità tra il 50% e l'80% con incrementi di cinque punti percentuali. Se si modifica il grado di umidità, quest'ultima si conforma al valore modificato nel giro di pochi giorni o settimane. La regolazione dell'umidità funziona in modo ottimale con temperature ambiente comprese tra 19 °C e 25 °C.

Osservare quanto segue in merito all'umidità nell'apparecchiatura:

- Indicazioni per la conservazione dei vini (vedere 4.2 Conservazione dei vini)
- L'umidità nell'apparecchiatura dipende dalla frequenza e dalla durata dell'apertura della porta, dalla temperatura ambiente e dall'umidità dell'ambiente, dal carico e dall'impostazione dell'apparecchiatura.
- Le variazioni dovute a effetti fisici influenzano la misurazione dell'umidità nell'apparecchiatura.
- Il display visualizza le variazioni dell'umidità nell'apparecchiatura con un ritardo temporale.
- Il display visualizza un valore di umidità medio su 2 ore.

Nota

Se l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente molto secco e freddo (umidità < 30% e temperatura ambiente < 16 °C), Liebherr consiglia il contenitore per acqua disponibile come accessorio.

Gli accessori sono disponibili nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

Modifica dell'umidità dell'aria nell'apparecchiatura

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

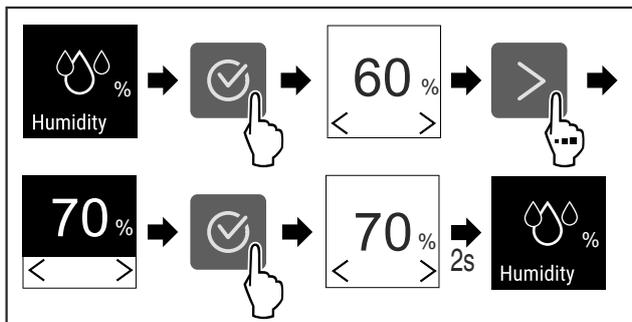


Fig. 40

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1615).
- ▷ Il grado di umidità nell'apparecchiatura cambia e passa al valore selezionato.



6.3.9 Intensità

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità interna.

È possibile regolare i seguenti livelli di luminosità:

- Off
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (predefinito)

Impostazione dell'intensità

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

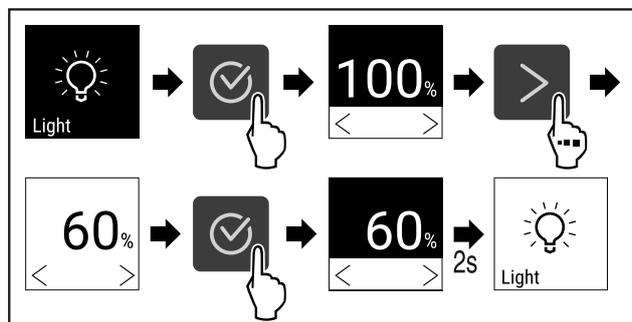


Fig. 41

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ L'intensità aumenta o diminuisce di conseguenza.



6.3.10 Luminosità del display

Questa impostazione consente di regolare gradualmente la luminosità del display.

È possibile regolare i seguenti livelli di luminosità:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (predefinito)

Regolazione della luminosità del display

I passi seguenti descrivono come regolare la luminosità del display, ad esempio, riducendola dal 100 % al 40 %.

- ▶ Richiamare il menu di configurazione (vedere 6.2 Navigazione).

- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

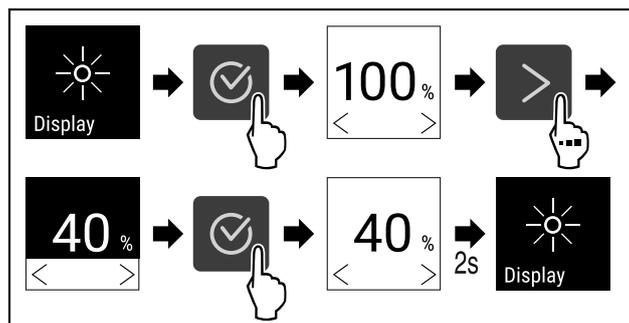


Fig. 42

- ▶ Eseguire i passi.
- ▷ La luminosità del display viene modificata di conseguenza.



6.3.11 Allarme porta

Impostazione del lasso di tempo al termine del quale suona l'allarme della porta se la porta è aperta.

È possibile impostare i seguenti valori:

- 1 minuto
- 2 minuti
- 3 minuti
- Off

Impostazione dell'allarme della porta

I passi seguenti descrivono come impostare l'intervallo di tempo che precede l'allarme della porta.

- ▶ Richiamare il menu di configurazione (vedere 6.2 Navigazione).
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

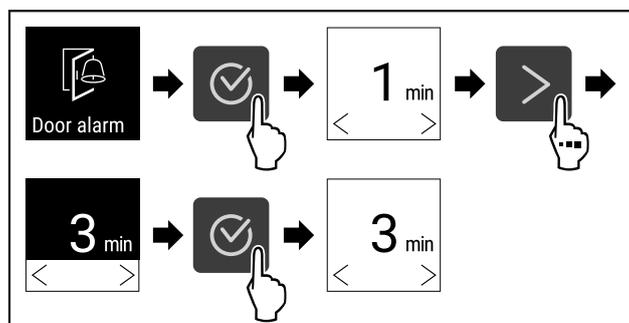


Fig. 43

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1618).
- ▷ L'allarme della porta è impostato.

Disattivazione dell'allarme della porta

I passi seguenti descrivono come disattivare l'allarme della porta.

- ▶ Richiamare il menu di configurazione (vedere 6.2 Navigazione).
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

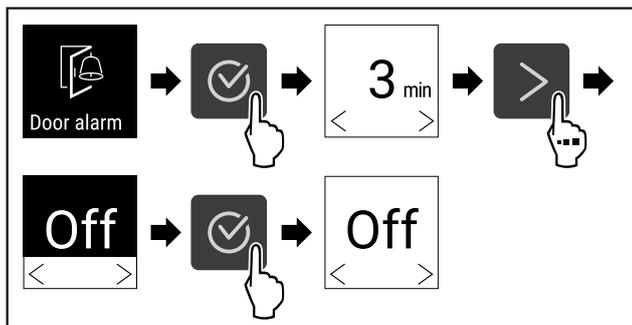


Fig. 44

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1619) .
- ▷ L'allarme della porta è disattivato.

6.3.12 Alarm Sound



Questa funzione consente di attivare e disattivare tutti gli allarmi acustici, come ad esempio l'allarme porta.

Attivazione Alarm Sound

- ▶ Richiamare il menu Cliente. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

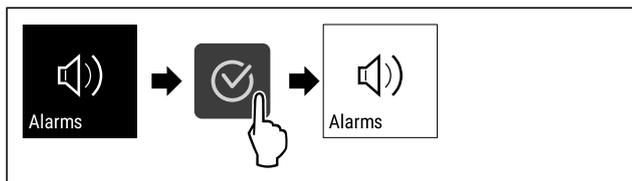


Fig. 45

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ Alarm Sound è attivato.

Disattivazione Alarm Sound

- ▶ Richiamare il menu Cliente. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

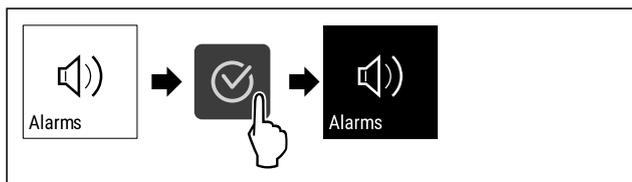


Fig. 46

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ Alarm Sound è disattivato.

6.3.13 Key Sound



Questa funzione consente di attivare e disattivare tutti i suoni di conferma e lo Startsound.

Attivazione di Key Sound

- ▶ Richiamare il menu Cliente. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

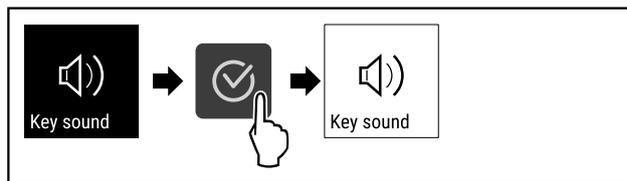


Fig. 47

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ Key Sound è attivato.

Disattivazione di Key Sound

- ▶ Richiamare il menu Cliente. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

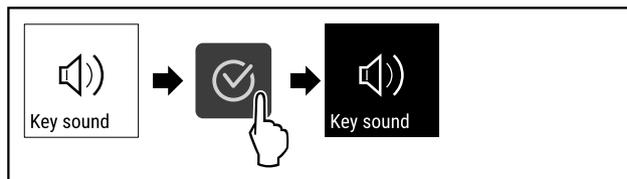


Fig. 48

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ Key Sound è disattivato.

6.3.14 Blocco del display



Questa impostazione impedisce il comando accidentale dell'apparecchiatura.

Applicazione:

- Impedire modifiche non intenzionali di impostazioni e funzioni.
- Impedire lo spegnimento non intenzionale dell'apparecchiatura.
- Impedire la regolazione non intenzionale della temperatura.

Attivazione del blocco del display

- ▶ Richiamare il menu Cliente. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

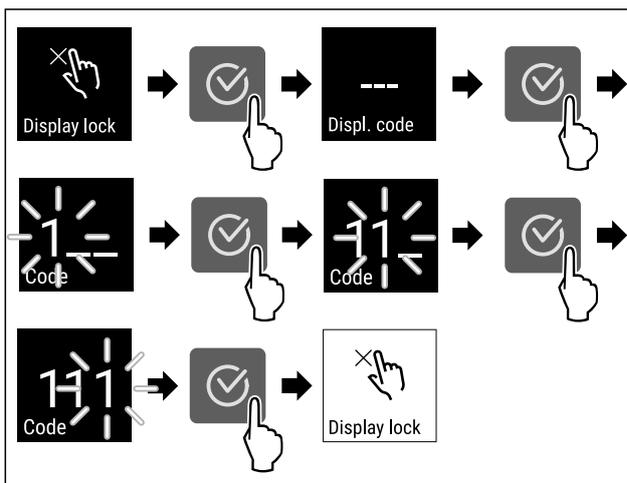


Fig. 49

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1624) .
- ▷ Il blocco del display è attivato.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.

Disattivazione del blocco del display

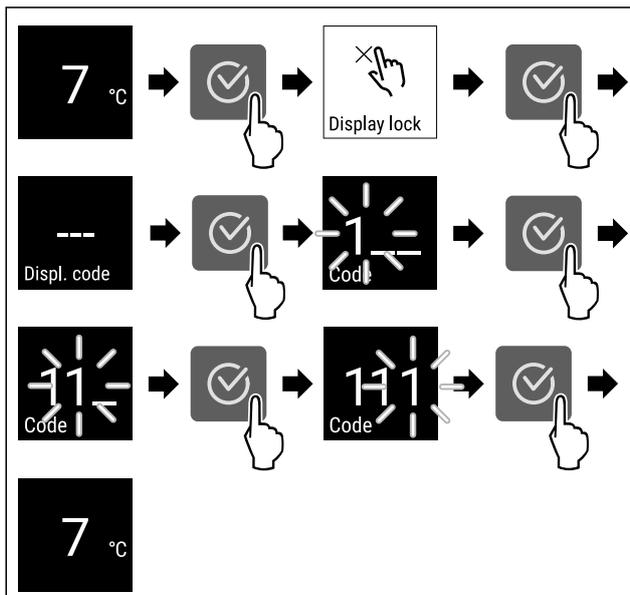


Fig. 50 *

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1625) *

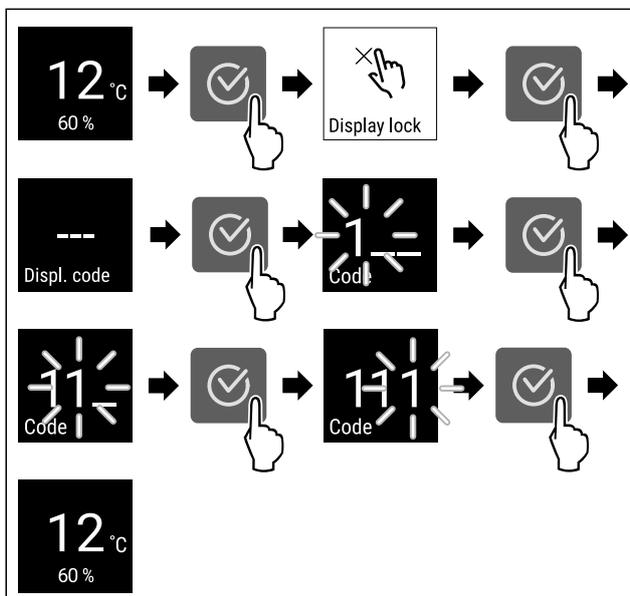


Fig. 51 *

- ▶ Eseguire i passaggi (vedere Fig. 1626) *
- ▷ Il blocco del display è disattivato.
- ▷ Viene visualizzata l'indicazione di stato.

6.3.15 Lingua



Questa impostazione consente di impostare la lingua di visualizzazione.

Impostazione della lingua

- ▶ Richiamare il menu di configurazione (vedere 6.2 Navigazione).
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

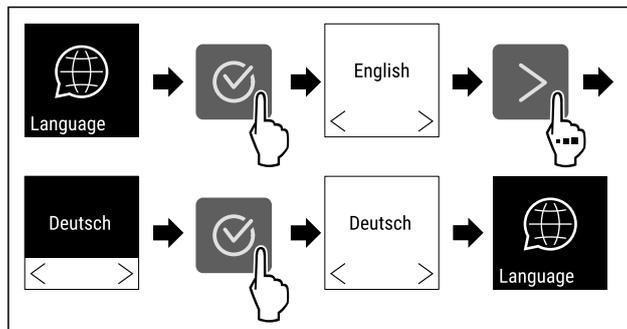


Fig. 52

- ▶ Eseguire i passaggi.
- ▷ La lingua selezionata è impostata.



6.3.16 Info

Questa indicazione mostra il modello, il numero di serie e il numero di servizio dell'apparecchiatura.

Display Info

- ▶ Richiamare il menu di configurazione (vedere 6.2 Navigazione).
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

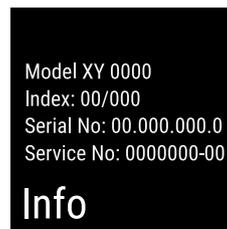


Fig. 53

- ▷ Vengono visualizzate le informazioni sull'apparecchiatura.

6.3.17 Software



Questa indicazione mostra la versione software dell'apparecchiatura.

Indicazione della versione software

- ▶ Richiamare il menu Cliente.
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.



Fig. 54

- ▷ Appare la versione software.

6.3.18 Ripristino dei dati di fabbrica



Con questa funzione è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'apparecchiatura. Tutte le impostazioni effettuate finora vengono riportate ai valori originali.

Ripristino dei dati di fabbrica

- ▶ Richiamare il menu di configurazione. (vedere 6.2 Navigazione)
- ▶ Premere ripetutamente la freccia di navigazione finché non appare la funzione corrispondente.

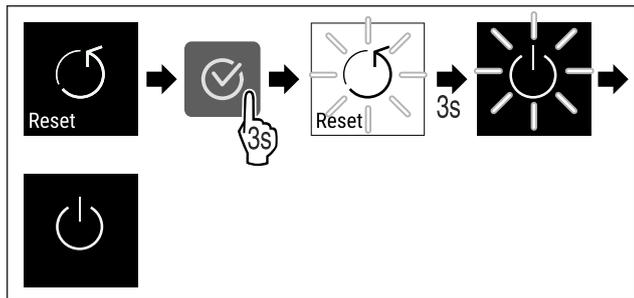


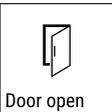
Fig. 55

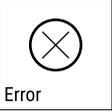
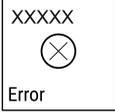
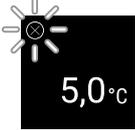
- ▶ Eseguire i passi (vedere Fig. 1630) .
- ▷ Il reset di fabbrica è stato eseguito.
- ▷ L'apparecchiatura è spenta.
- ▶ Riavviare l'apparecchiatura. (vedere 3.1 Accensione dell'apparecchiatura (prima messa in funzione))

6.4 Messaggi

6.4.1 Avvertenze

Le avvertenze sono segnalate acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Il segnale acustico aumenterà e diventerà più forte fino alla conferma del messaggio.

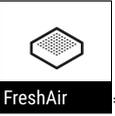
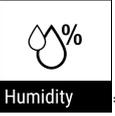
Messaggio	Causa	Eliminazione
 <p>Door open</p> <p>Porta aperta</p>	<p>Il messaggio appare se la porta rimane aperta troppo a lungo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Chiudere la porta.  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ L'allarme si spegne. <p>Nota</p> <p>Il tempo fino all'attivazione del messaggio può essere impostato (vedere 6.3.11 Allarme porta) .</p>
 <p>Temperature</p> <p>Allarme temperatura</p>	<p>Il messaggio appare se la temperatura non corrisponde alla temperatura impostata. Le cause delle differenze di temperatura possono essere:</p> <ul style="list-style-type: none"> - È stato inserito un prodotto da refrigerare ancora caldo. - Durante la sistemazione e il prelievo dei prodotti refrigerati è entrata troppa aria calda dall'ambiente. - La corrente è mancata per un tempo prolungato. 	 <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ Viene visualizzata la temperatura più calda.  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ La temperatura corrente lampeggia e l'indicazione passa al simbolo dell'allarme temperatura fino al raggiungimento della temperatura impostata. ▶ Controllare la qualità dei prodotti refrigerati.

Messaggio	Causa	Eliminazione
 <p>Error</p> <p>Guasto</p>	<p>L'apparecchiatura è difettosa, si riscontra un guasto all'apparecchiatura o un errore di un componente dell'apparecchiatura.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Spostare i prodotti refrigerati.  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ Viene visualizzato il codice di errore.   <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ Se presente, viene visualizzato un ulteriore codice di errore. <p>oppure</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Viene visualizzata la schermata di stato con il simbolo di guasto lampeggiante  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premendo i tasti di navigazione si visualizza nuovamente il codice o codici di errore. ▶ Annotare il codice o i codici di errore e contattare il servizio di assistenza clienti.
 <p>Power</p> <p>Interruzione di corrente</p>	<p>Il messaggio appare dopo un'interruzione dell'alimentazione di corrente, se la temperatura è superiore al limite di allarme quando torna la corrente.</p>	 <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. <p>Vengono visualizzati la temperatura più calda e il numero di interruzioni di corrente.</p>  <ul style="list-style-type: none"> ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ L'allarme si spegne e viene visualizzata la temperatura corrente. ▶ Controllare la qualità dei prodotti refrigerati.
 <p>WiFi error</p> <p>Errore WLAN</p>	<p>La connessione WLAN è interrotta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare la connessione. ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ L'allarme si spegne.

 <p>Errore WWW WLAN</p>	<p>Il messaggio appare se non c'è connessione a Internet tramite WLAN.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controllare la connessione. ▶ Premere il pulsante di conferma. ▶ L'allarme si spegne.
--	--	---

6.4.2 Promemoria

I promemoria appaiono quando è richiesto un intervento. Si viene avvisati acusticamente da un segnale acustico e visivamente da un simbolo sul display. Confermare il messaggio premendo il tasto di conferma.

Messaggio	Causa	Eliminazione
 <p>Sostituzione del filtro a carbone attivi FreshAir*</p>	<p>Il messaggio appare ogni 6 mesi.*</p>	<p>Sostituire il filtro a carbone attivi FreshAir.*</p>  <p>L'avviso è terminato.*</p>
 <p>Humidity*</p>	<p>Questo messaggio appare quando l'umidità dell'aria scende più del 50%.*</p>	<p>Riempire il contenitore per l'acqua.*</p>  <p>L'avviso è terminato.*</p>

7 Dotazione

7.1 Serratura di sicurezza

La serratura della porta dell'apparecchiatura è dotata di un meccanismo di sicurezza.

7.1.1 Chiusura a chiave dell'apparecchiatura

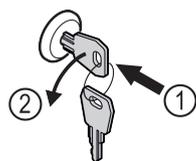


Fig. 56

- ▶ Inserire la chiave.
- ▶ Ruotare la chiave di 90° in senso antiorario.
- ▷ L'apparecchiatura è chiusa a chiave.

7.1.2 Apertura con la chiave dell'apparecchiatura

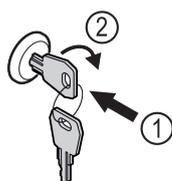


Fig. 57

- ▶ Inserire la chiave Fig. 57 (1).
- ▶ Ruotare la chiave di 90° in senso orario Fig. 57 (2).
- ▷ L'apparecchiatura è aperta.

7.2 Accessori

7.2.1 Etichette con dicitura

Le etichette con dicitura sono disponibili come accessori presso il rivenditore specializzato. Sulle etichette è possibile annotare i tipi di vino conservati nel rispettivo scomparto.

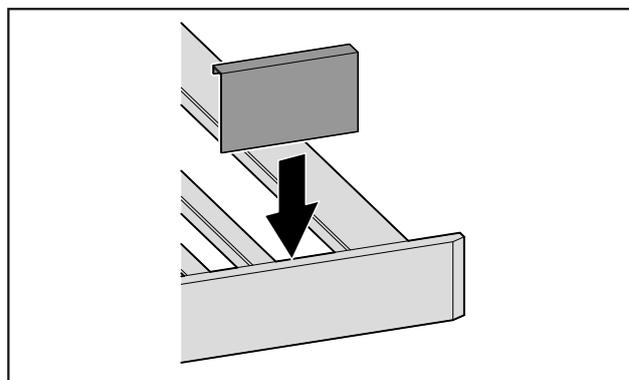


Fig. 58

- ▶ Applicare l'etichetta con dicitura dall'alto.

8 Manutenzione

8.1 Ricambio d'aria attraverso il filtro a carboni attivi FreshAir

I vini si sviluppano costantemente in base alle condizioni ambientali; pertanto, la qualità dell'aria è fondamentale per la conservazione.

Il filtro a carboni attivi FreshAir garantisce una qualità ottimale dell'aria.

Manutenzione

- ❑ Sostituire il filtro a carboni attivi ogni 6 mesi.
- ❑ Smaltire il filtro a carboni attivi con i normali rifiuti domestici.

Nota

Il filtro a carboni attivi FreshAir è disponibile nello shop online Liebherr-Hausgeräte all'indirizzo home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

8.1.1 Sostituzione del filtro a carboni attivi FreshAir

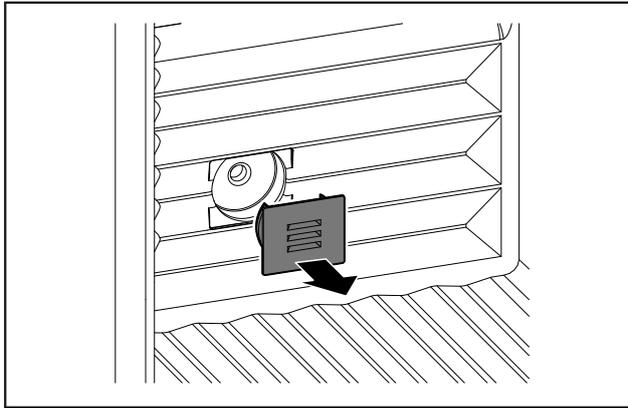


Fig. 59

- Rimuovere la copertura.

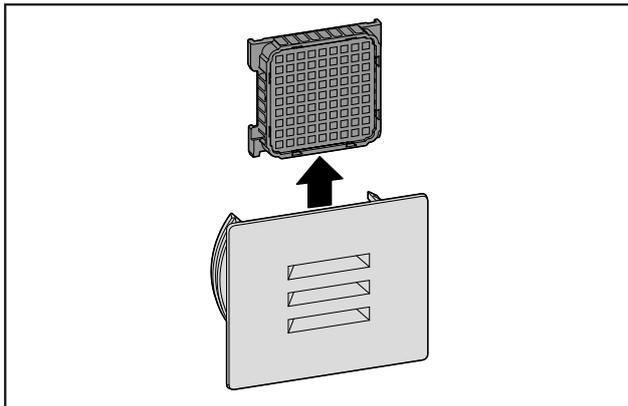


Fig. 60

- Estrarre il filtro.

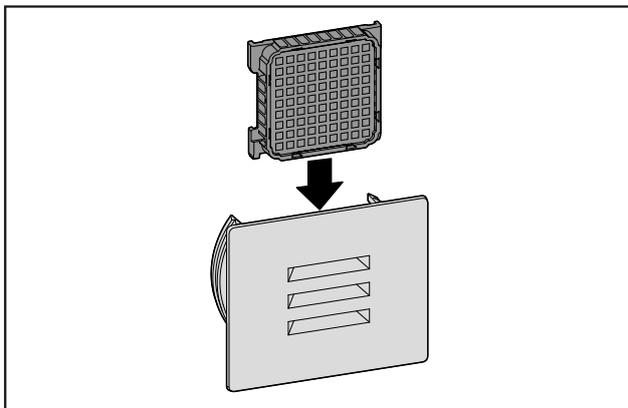


Fig. 61

- Inserire un nuovo filtro.

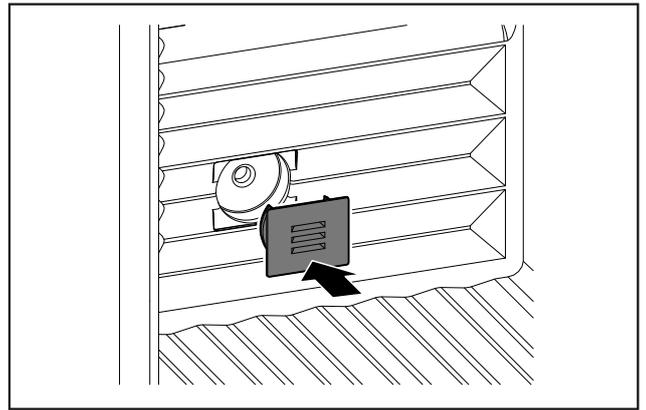


Fig. 62

- Applicare la copertura.

8.2 Pulizia dell'apparecchio

8.2.1 Operazioni preliminari



AVVERTENZA

Pericolo di scosse elettriche!

- Sfilare la spina del frigorifero o interrompere l'alimentazione di corrente.



AVVERTENZA

Pericolo di incendio

- Non danneggiare circuito refrigerante.

- Svuotare l'apparecchio.

- Estrarre la spina.

8.2.2 Pulizia del corpo

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.

- Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.

- Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.



AVVERTENZA

Pericolo di danni e di lesioni a causa del vapore caldo!

Il vapore caldo può provocare ustioni e danneggiare le superfici.

- Non utilizzare pulitrici a vapore!

- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido e pulito. In presenza di sporco ostinato utilizzare acqua tiepida con detersivo neutro. Le superfici in vetro possono essere pulite anche con un detersivo per vetri.

8.2.3 Pulizia del vano interno

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

- ▶ Superfici di plastica: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Superfici di metallo: pulire a mano con un panno morbido pulito, acqua tiepida e poco detersivo.
- ▶ Apertura di scarico: eliminare i depositi con uno strumento sottile, ad es. un cotton fioc.

8.2.4 Pulizia degli elementi in dotazione

ATTENZIONE

Pulizia inappropriata!

Danni all'apparecchio.

- ▶ Utilizzare esclusivamente panni morbidi e detersivi multiuso con pH neutro.
- ▶ Non utilizzare spugne abrasive o graffianti o pagliette in acciaio.
- ▶ Non usare detersivi corrosivi, abrasivi, contenenti sabbia, cloruro o acidi.

Pulizia con un panno asciutto che non lascia pelucchi:

- Ripiano per bottiglie
- ▶ Pulire gli elementi in dotazione.

8.2.5 Dopo la pulizia

- ▶ Asciugare strofinando l'apparecchio e le parti in dotazione.
- ▶ Allacciare l'apparecchio all'alimentazione elettrica ed accenderlo.
- ▶ Ripetere regolarmente la pulizia.

9 Assistenza Clienti

9.1 Dati tecnici

Peso massimo di carico della dotazione		
Dotazione	Larghezza apparecchiatura 600 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)	Larghezza apparecchiatura 750 mm (vedere istruzioni di montaggio, dimensioni apparecchiatura)
Ripiano per bottiglie	60 kg	60 kg

Illuminazione	
Classe di efficienza energetica ¹	Fonte luminosa
Questo prodotto comprende una o più fonti luminose della classe di efficienza energetica G.	LED

1 L'apparecchio può contenere fonti luminose con classi di efficienza energetica differenti. È indicata la classe di efficienza energetica più bassa.

Per apparecchi con collegamento WLAN:*

Informazioni sulla frequenza*	
Banda di frequenza	2,4 GHz
Potenza massima irradiata	< 100 mW
Uso previsto dell'apparecchiatura radio	Integrazione nella rete WLAN locale per la comunicazione dei dati

9.2 Rumori di funzionamento

Durante il funzionamento l'apparecchio causa diversi rumori di fondo.

- Con **potenza frigorifera ridotta** l'apparecchio lavora risparmiando energia ma più a lungo. Il volume è **più basso**.
- Con **potenza frigorifera elevata** gli alimenti vengono raffreddati più velocemente. Il volume è **più alto**.

Esempi:

- Funzioni attivate (vedere 6.3 Funzioni)
- Ventilatore in funzione
- Alimenti appena inseriti
- Temperatura ambiente elevata
- Apertura prolungata della porta

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore
Gorgoglio e scroscio	Il refrigerante scorre nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Sibilo e fischio	Il refrigerante viene iniettato nel relativo circuito.	Normale rumore di lavoro
Ronzio	L'apparecchio raffredda. Il rumore dipende dalla potenza frigorifera.	Normale rumore di lavoro
Brusio e fruscio	Il ventilatore è in funzione.	Normale rumore di funzionamento
Clic	I componenti vengono attivati e disattivati.	Normale rumore di commutazione
Strepito o rumorio	Valvole e regolatori sono attivi.	Normale rumore di commutazione

Rumore	Possibile causa	Tipo di rumore	Rimedio
Vibrazione	Installazione inadeguata	Rumore di anomalia	Allineare in orizzontale l'apparecchio agendo sui piedini di regolazione.
Ticchettio	Dotazione, oggetti all'interno dell'apparecchio	Rumore di anomalia	Fissare le parti in dotazione. Lasciare spazio tra gli oggetti.

9.3 Guasto tecnico

L'apparecchio è progettato e realizzato in modo da garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Se però durante il funzionamento dovesse verificarsi un guasto, verificare se il guasto è riconducibile ad un errore di comando. In tal caso anche durante il periodo di validità della garanzia devono essere conteggiati i costi derivanti.

I guasti indicati di seguito possono essere risolti autonomamente.

9.3.1 Funzionamento dell'apparecchio

Errore	Causa	Eliminazione
L'apparecchio non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La spina di rete non si infila correttamente nella presa.	▶ Controllare la spina di rete.
	→ Il fusibile della presa non funziona bene.	▶ Controllare il fusibile.
	→ Interruzione di corrente elettrica	▶ Tenere chiuso l'apparecchio. ▶ Proteggere gli alimenti: appoggiare elementi refrigeranti sugli alimenti oppure utilizzare un congelatore decentrato, se l'interruzione di corrente si protrae a lungo. ▶ Non ricongelare gli alimenti scongelati.
	→ La spina dell'apparecchio è inserita correttamente nell'apparecchio.	▶ Controllare la spina dell'apparecchio.
La temperatura non è sufficientemente fredda.	→ La porta dell'apparecchio non è chiusa correttamente.	▶ Chiudere la porta dell'apparecchio.
	→ La ventilazione non è sufficiente.	▶ Liberare e pulire la griglia di ventilazione.
	→ La temperatura ambiente è troppo elevata.	▶ Soluzione problemi: (vedere 1.4 Campo d'impiego dell'apparecchio).
	→ L'apparecchio è stato aperto troppo spesso o troppo a lungo.	▶ Attendere se la temperatura richiesta si regola di nuovo da sola. In caso contrario, rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).
	→ La temperatura è regolata in modo errato.	▶ Regolare la temperatura su valori più freddi e controllare dopo 24 ore.
→ L'apparecchio è troppo vicino ad una sorgente di calore (cucina, calorifero ecc.).	▶ Cambiare l'ubicazione dell'apparecchio o della sorgente di calore.	
La guarnizione della porta è difettosa oppure deve essere sostituita per altri motivi.	→ La guarnizione della porta è sostituibile. La sostituzione non richiede strumenti ausiliari.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza (vedere 9.4 Servizio di assistenza).
L'apparecchio è ghiacciato o si forma della condensa.	→ La guarnizione della porta può essere sciolta fuori dalla scanalatura.	▶ Controllare che la guarnizione della porta sia posizionata correttamente nella scanalatura.
L'apparecchio è caldo sulle superfici esterne*.	→ Il calore del circuito del refrigerante viene utilizzato per evitare la formazione di acqua di condensa.	▶ Questo è normale.

9.3.2 Dotazione

Errore	Causa	Eliminazione
Muffa sulle bottiglie di vino	→ Come in altre forme di conservazione, a seconda dell'adesivo delle etichette si può formare una leggera muffa.	▶ Rimuovere i residui di adesivo.
L'illuminazione interna non funziona.	→ L'apparecchio non è acceso.	▶ Accendere l'apparecchio.
	→ La porta è rimasta aperta per più di 15 minuti.	▶ L'illuminazione interna si spegne automaticamente con la porta aperta dopo circa 15 minuti.
	→ L'illuminazione a LED è difettosa oppure la copertura è danneggiata.	▶ Rivolgersi al servizio di assistenza clienti (vedere 9.4 Servizio di assistenza).

9.4 Servizio di assistenza

Controllare dapprima se è possibile eliminare autonomamente il problema (vedere 9 Assistenza Clienti). Se non è possibile, rivolgersi al servizio di assistenza.

L'indirizzo è riportato nel libretto allegato del "Servizio di assistenza Liebherr".



AVVERTENZA

Riparazione non professionale!
Lesioni.

- ▶ Riparazioni e interventi sull'apparecchio e sul cavo di collegamento alla rete, non espressamente indicati nel (vedere 8 Manutenzione), devono essere eseguiti solo dall'assistenza tecnica.
- ▶ Un cavo di collegamento alla rete danneggiato può essere sostituito solo dal produttore o dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona qualificata in modo analogo.
- ▶ Nel caso di apparecchiature con una spina per apparecchi a freddo, la sostituzione può essere eseguita dal cliente.

9.4.1 Per contattare il servizio di assistenza

Assicurarsi di disporre delle seguenti informazioni sull'apparecchio:

- Denominazione dell'apparecchio (Model e Index)
- N. di assistenza (Service)
- N. di serie (S-Nr.)

▶ Richiamare le informazioni sull'apparecchio tramite il display.

-o-

- ▶ Rilevare le informazioni sull'apparecchio dalla targhetta identificativa (vedere 9.5 Targhetta identificativa).
- ▶ Annotare le informazioni sull'apparecchio.
- ▶ Rivolgersi al servizio di assistenza: comunicare il difetto e le informazioni sull'apparecchio.
- ▷ Questi dati consentono di offrire un'assistenza rapida e mirata.
- ▶ Seguire le ulteriori istruzioni del servizio di assistenza.

9.5 Targhetta identificativa

La targhetta di identificazione si trova in basso a sinistra all'interno dell'apparecchiatura.

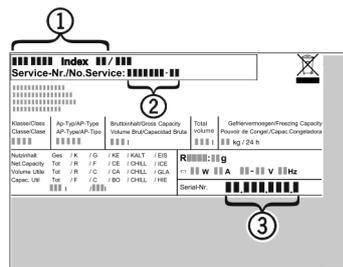


Fig. 63

- (1) Denominazione dell'apparecchio
 - (2) N. di assistenza
 - (3) N. di serie
- ▶ Leggere le informazioni sulla targhetta identificativa.

10 Messa fuori servizio

- ▶ Svuotare l'apparecchio.
- ▶ Spegnerne l'apparecchio.
- ▶ Estrarre la spina.
- ▶ All'occorrenza estrarre la spina dell'apparecchio: estrarre e spostare contemporaneamente da sinistra a destra.
- ▶ Pulire l'apparecchio (vedere 8.2 Pulizia dell'apparecchio).
- ▶ Lasciare aperta la porta per evitare la formazione di cattivi odori.

11 Smaltimento

11.1 Apparecchiatura predisposta per lo smaltimento



Liebherr utilizza batterie in alcune apparecchiature. Nell'UE, per motivi ambientali, la legislazione obbliga l'utente finale a rimuovere queste batterie prima di smaltire le vecchie apparecchiature. Se la vostra apparecchiatura contiene batterie, sarà applicata un'indicazione a riguardo.

Lampade Nel caso in cui sia possibile rimuovere le lampade in modo indipendente e senza romperle, smontarle prima di smaltirle.

- ▶ Apparecchiatura messa fuori servizio.
- ▶ Apparecchiatura con batterie: rimuovere le batterie. Per la descrizione vedi capitolo **Manutenzione**.
- ▶ Se possibile: smontare le lampade senza romperle.

11.2 Smaltimento ecologico dell'apparecchiatura



L'apparecchiatura contiene ancora materiali utili e deve essere smaltita separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati.



Li-Ion



Li-Ion

Smaltire le batterie separatamente dalla vecchia apparecchiatura. Per farlo, è possibile restituire le batterie gratuitamente ai rivenditori e ai centri di riciclaggio e alle discariche comunali per materiali riciclabili.

Lampade

Smaltire le lampade rimosse attraverso i rispettivi sistemi di raccolta.

Per la Germania:

È possibile smaltire l'apparecchiatura gratuitamente tramite i contenitori di raccolta della classe 1 presso i centri di riciclaggio e le discariche comunali per materiali riciclabili. In caso di acquisto di un nuovo frigorifero/congelatore e di uno spazio commerciale > 400 m² anche la vecchia apparecchiatura viene ritirata gratuitamente tramite la rete commerciale.



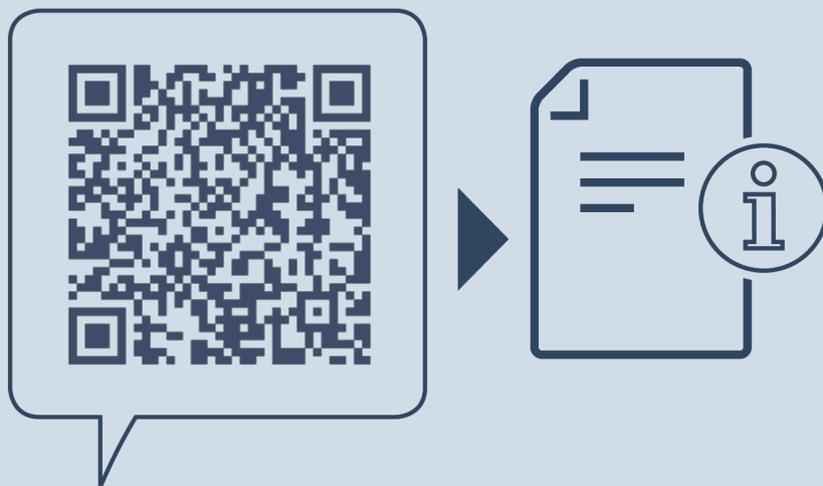
AVVERTENZA

Fuoriuscita di refrigerante e olio!

Incendio. Il refrigerante contenuto nell'apparecchiatura è ecologico, ma infiammabile. Anche l'olio contenuto nell'apparecchiatura è infiammabile. Il refrigerante e l'olio che fuoriescono possono incendiarsi se presenti in concentrazioni considerevolmente alte e se entrano in contatto con una fonte di calore esterna.

- ▶ Non danneggiare i tubi del circuito del refrigerante e del compressore.

- ▶ Trasportare l'apparecchiatura senza danneggiarla.
- ▶ Smaltire le batterie, le lampade e l'apparecchiatura secondo le specifiche di cui sopra.



home.liebherr.com/fridge-manuals

IT Armadio climatizzato per vini

Data di emissione: 20230413

Indice n. articolo: 7080556-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland